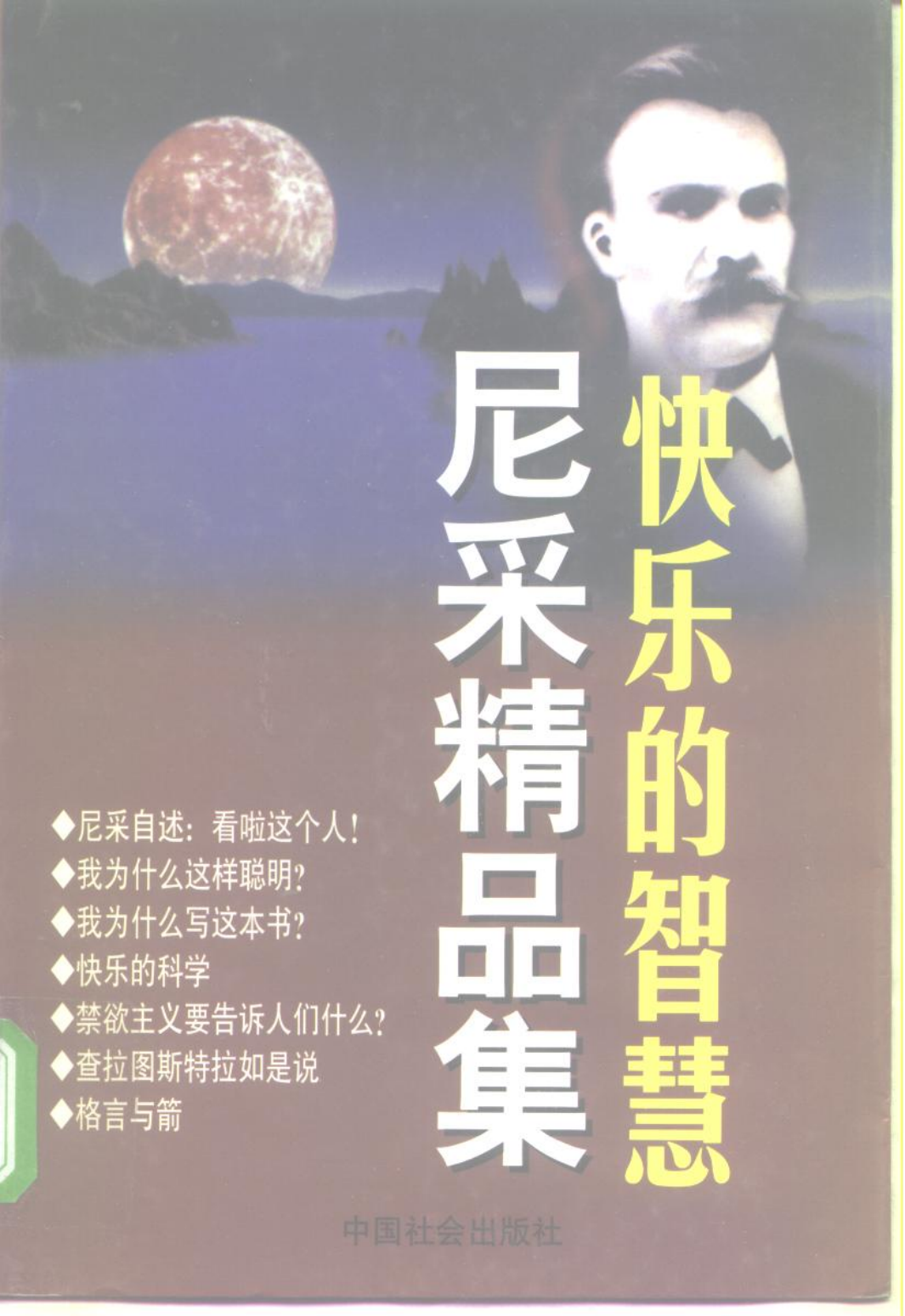




快乐的智慧

尼采精品集

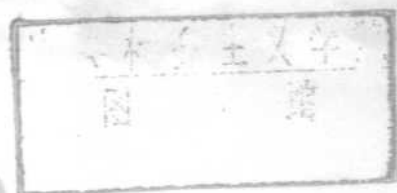
- ◆尼采自述：看啦这个人！
- ◆我为什么这样聪明？
- ◆我为什么写这本书？
- ◆快乐的科学
- ◆禁欲主义要告诉人们什么？
- ◆查拉图斯特拉如是说
- ◆格言与箭

中国社会科学出版社

尼采精品集

DE77/14

快乐的智慧



中国社会出版社

图书在版编目(CIP)数据

快乐的智慧:尼采精品集/(德)尼采(Nietzsche, F.)著;
王雨,陈基发编译. —北京:中国社会出版社,1997.7

ISBN 7-80088-955-6

I. 快… II. ①尼…②王…③陈… III. 尼采, F. W. —选集
IV. B516.47

中国版本图书馆 CIP 数据核字(97)第 15747 号

快乐的智慧——尼采精品集

王 雨 陈基发 编译

责任编辑 周 葵

中国社会出版社出版发行

北京西城区二龙路甲 33 号新龙大厦六层 邮政编码 100032

国防大学 北京京海印刷厂印刷

新华书店经销

*

开本: 850×1168 毫米 1/32 印张: 18 字数 400 千字

1997 年 8 月第一版 1997 年 8 月第一次印刷

印数: 1—15,000 册 定价: 29.80 元

ISBN7-80088-955-6/B·13



目 录

尼采的生平和思想（代序）	(1)
看哪这人！——自述	(5)
序 言	(5)
我为什么这样智慧	(10)
我为什么这样聪明	(24)
我为什么写出了这样的好书	(46)
为什么我是命运	(56)
偶像的黄昏	(67)
前 言	(67)
格言与箭	(68)
哲学中的“理性”	(77)
“真正的世界”如何终于变成了寓言	(82)
作为反自然的道德	(84)
四种大谬误	(89)
人类的“改善者”	(97)
一个不合时宜者的漫游	(101)
铁锤的话	(142)
快乐的智慧	(143)

一、存在客体的导师·····	(143)
二、知性的良知·····	(146)
三、高贵和卑贱·····	(148)
四、哪个保存了人类·····	(150)
五、绝对的责任·····	(151)
六、尊严的失落·····	(152)
七、费心的工作·····	(152)
八、无意识的德行·····	(154)
九、我们的冲创·····	(155)
十、人类的隔代遗传·····	(156)
十一、意 识·····	(157)
十二、学问的目的·····	(158)
十三、力量意识论·····	(159)
十四、什么叫爱·····	(160)
十五、在距离之外·····	(162)
十六、越过木板·····	(163)
十七、贫穷的刺激·····	(164)
十八、古代의骄傲·····	(164)
十九、罪 恶·····	(165)
二十、愚昧的尊严·····	(165)
二十一、致无私的教师·····	(166)
二十二、上帝是为国王而存在的·····	(169)
二十三、腐化的特征·····	(170)
二十四、不同的不满·····	(173)
二十五、知识并非先天注定的·····	(174)

二十六、什么是生存·····	(174)
二十七、自我舍弃者·····	(175)
二十八、为最好的特质所伤·····	(175)
二十九、危险的说谎者·····	(176)
三十、名人的喜剧·····	(177)
三十一、商业与高尚·····	(178)
三十二、不受欢迎的门徒·····	(178)
三十三、讲堂之外·····	(179)
三十四、历史学家的藏匿·····	(179)
三十五、异端与巫术·····	(180)
三十六、遗 言·····	(180)
三十七、归因三种错误的观念·····	(181)
三十八、易于爆发的人·····	(181)
三十九、审美眼光的改造·····	(182)
四十、高贵风貌的缺乏·····	(183)
四十一、无 悔·····	(184)
四十二、工作与无聊·····	(184)
四十三、法律背叛什么·····	(185)
四十四、信念的动机·····	(186)
四十五、伊壁鸠鲁·····	(187)
四十六、我们的惊讶·····	(187)
四十七、热情的压抑·····	(188)
四十八、苦恼的知识·····	(189)
四十九、雅量与相关的性质·····	(190)
五十、孤立的辩论·····	(191)

五十一、真实感·····	(192)
五十二、别人对我们知道多少·····	(192)
五十三、善之源起·····	(192)
五十四、表象的意识·····	(193)
五十五、高贵的最高特质·····	(194)
五十六、受苦的欲望·····	(194)
五十七、致实在论者·····	(195)
五十八、只有像创造者·····	(196)
五十九、我们艺术家·····	(197)
六十、女人与其距离的影响·····	(198)
六十一、向友情致敬·····	(200)
六十二、爱 情·····	(200)
六十三、音乐中的女人·····	(200)
六十四、怀疑论者·····	(201)
六十五、奉 献·····	(201)
六十六、弱者的力量·····	(201)
六十七、自我掩饰·····	(202)
六十八、决意与愿意·····	(202)
六十九、报复的能力·····	(203)
七十、妇人中的主人·····	(203)
七十一、论女性的贞节·····	(204)
七十二、母 亲·····	(205)
七十三、圣者的残酷·····	(205)
七十四、失败者·····	(206)
七十五、第三性·····	(206)

七十六、最大的危险·····	(207)
七十七、心安理得的动物·····	(208)
七十八、我们应感谢什么·····	(209)
七十九、缺点的魅力·····	(210)
八十、艺术与自然·····	(211)
八十一、希腊人的尝试·····	(213)
八十二、非希腊式的才性·····	(213)
八十三、翻 译·····	(214)
八十四、诗的源起·····	(215)
八十五、善与美·····	(218)
八十六、戏剧·····	(219)
八十七、艺术家的自负·····	(220)
八十八、热心真理·····	(221)
八十九、现在与从前·····	(222)
九十、灯光与影子·····	(222)
九十一、留 心·····	(223)
九十二、散文与诗·····	(223)
九十三、“但是，为什么你要写？”·····	(224)
九十四、死后的成长·····	(225)
九十五、康福德·····	(226)
九十六、两个辩论家·····	(227)
九十七、作家的争辩·····	(228)
九十八、向莎士比亚致敬·····	(228)
九十九、叔本华的信徒·····	(230)
一百、尊重的学习·····	(233)

查拉图斯特拉如是说	(235)
查拉图斯特拉是如何产生的 (尼采之妹序)	
.....	(235)
查拉图斯特拉之序白	(245)
一、三种变形	(262)
二、道德讲座	(265)
三、遁世者	(268)
四、肉体的轻蔑者	(272)
五、喜悦与热情	(274)
六、苍白的罪人	(276)
七、阅读与写作	(279)
八、山上的树	(281)
九、死亡之说教者	(285)
十、战争与战士	(287)
十一、新的偶像	(289)
十二、市场之蝇	(292)
十三、禁欲	(296)
十四、朋友	(297)
十五、一千零一个目的	(300)
十六、睦邻	(303)
十七、创造之道	(305)
十八、老妇与少妇	(308)
十九、蛇噬	(310)
二十、孩子与婚姻	(313)
二十一、自愿的死亡	(315)

二十二、施与的道德·····	(318)
二十三、持镜的小孩·····	(324)
二十四、在快乐之岛·····	(328)
二十五、同情者·····	(331)
二十六、传教士·····	(334)
二十七、有德者·····	(338)
二十八、卑贱的一群·····	(342)
二十九、毒蜘蛛·····	(345)
三十、著名的智者·····	(348)
三十一、子夜歌·····	(352)
三十二、舞曲·····	(354)
三十三、墓之颂·····	(357)
三十四、自我超越·····	(361)
三十五、不凡者·····	(365)
三十六、文化之地·····	(368)
三十七、无瑕的概念·····	(371)
三十八、学者·····	(375)
三十九、诗人·····	(377)
四十、大事·····	(381)
四十一、预言者·····	(385)
论道德的谱系 ·····	(390)
前 言·····	(390)
第一章“善与恶”、“好与坏”·····	(399)
第二章“负罪”、“良好谴责”及其它·····	(431)
第三章：禁欲主义理想意味着什么？·····	(472)

上帝之死（反基督）	(539)
对一切价值的重新估价	(539)
走出基督教道德的迷宫	(540)
善恶之界	(541)
什么类型的人才具有更高价值	(542)
人类不代表一种进步的发展	(542)
基督教与柔弱者	(543)
人的堕落	(543)
剥夺生命力的怜悯	(544)
人是有血有肉的动物	(546)
虚构的道德和宗教	(547)
柔弱是基督教驯服人类的秘方	(548)
基督教的三美德——信、爱、希望	(549)
耶稣是象征主义者	(551)
天国只是一种内心的体验	(553)
信仰与怀疑	(554)
基督教圣书与其它圣书的比较	(555)
彻底的堕落	(557)
尼采年谱	(560)



尼采的生平和思想（代序）

—

1844年，弗雷德里希·尼采出生于德国勒肯的一个牧师家庭，他的父亲是一名新教牧师。青年时期，他在波昂和莱比锡大学完成学业，专攻古典哲学。25岁时（1869年）即成为瑞士巴塞尔大学的古典语言学教授。稍后（70年代初），他又在普鲁士军队服过短时间的兵役。1872年，他的处女作《悲剧的诞生》问世。书中第二部分探讨了瓦格纳的音乐剧，并提出了对悲剧重生的看法。这部书由于被认为把文学性凌驾于学术性之上，遭到一些古典学者的非议。然而，正是这部书中对狂热的戴俄尼休斯崇拜和希腊文化中被广泛忽略方面的推崇，使其得到另一些学者的首肯。20世纪英国古典学大师康福德（F. M. Cornford）对其称誉备至，认为这是一部“具有深刻而富于想象力的真知灼见，使一代学术不可望其项背的颠峰之作。”写这部书之前，尼采即与瓦格纳已结为好友。70年代末期，他们的友谊却招致破裂，原因是二人对法国启蒙运动的意见有分歧。比尼采年长许多的瓦格纳仅仅把尼采看作一个随从和门徒，而根本

不关心和尊重尼采对法国启蒙运动的态度。相反，当瓦格纳返回德国，尼采也鄙视他与这个年轻帝国的修好。在拜罗伊特掀起的瓦格纳崇拜热潮，其中有很严重的反犹太主义倾向。

尼采 35 岁（1879 年）上，由于健康欠佳而无力兼顾教职与写作，提前从巴塞尔大学退休。此后 10 年差不多以每年一书的速度写作。他夏天住在瑞士，冬天一般到意大利去过，生活节俭而简朴。最初的一些作品是警句格言似的，谈不上有完整的哲学思想体系，但是文笔优美，充满心理学方面的照应，至今仍脍炙人口，广为传诵——尽管他在世时未能亲眼目睹这情形。他的颠峰之作是《查拉图斯特拉如是说》，这部书溶进了他的全部的世界观，是一部真正富于原创性的著作。该书的前 3 部他陆续发表于 1883 年至 1884 年，第四部分直到 1892 年才正式出版，此前仅以私印的形式散发了 7 册。

他的后期著作中值得关注的还有：《善与恶的超越》（1886）、《论道德谱系》（1887）、《偶像的黄昏》（1889）、《上帝之死（反基督）》（1895）和讽刺性自传《看哪这人！》（1908）。后 3 部的出版年代不同，但都写作于 1888 年。

1889 年尼采精神崩溃失常，11 年后（1900）卒于魏玛。其间他住过精神病医院，也得到过家人的护理。他患精神病的原因可能有两种：一种可能是早年感染的梅毒所致（有人猜测他求学时曾偶尔光顾过妓院）；另一种可能则是他服兵役时，在普法战争中担任过护理工作，遭遇了病毒感染。尽管如此，他的一生是刻苦而节制的；即使他晚期的著作，仍

然独树一帜，展现了他天才的思想和充沛的激情，而不应该被视为疯人的呓语。

二

想以简短的文字勾勒出一位思想家的思想，尤其当他同时又是一名诗人而鄙视思想体系时，几乎是一件不可能的事，不过勉力为之，将其思想与世俗观点的误解稍作区别却是必要的。尼采以表现于生命之中的“权力意志”诠释人类的行为，并以此嘲弄新兴德意志帝国的政治军事力量。他认为，人类需要的是主宰自我和追求创造的权力，而不是追求野蛮形式的权力。人们对来世的追求，是一种对高层次生存状态的追求，但实质是对今生失意的一种补偿要求，来生如幻，人们应放弃对虚幻世界神的崇拜，完成自我的升华。“升华”在“超人”身上得到充分体现，他满怀激情，充满原创的力量。尼采是赋予“升华”以现代意义的第一人。

尼采对基督教持批判的态度，否认它的关于来生的思想。他认为基督教的核心深处隐藏着一种对世界的“怨毒”，一种对肉体、性、理智和其他健康事物的怨毒。尼采对人们推崇的基督的“爱”另有阐释。他认为“慷慨”与“高贵”是与古希腊的“主人道德”不可分离的。他从“叛逆的奴隶道德”中寻求基督教伦理的线索。据他的推演，最早皈依基督教的是一些穷困而愤世的奴隶，他们与耶稣喜悦的福音是背道而驰的。早期的基督徒“爱他们的敌人，目的在于希望自己上升天堂，在那里欣赏他们从前的敌人堕入地狱受苦。

善恶不要不可等同于“好坏”。尼采将“善恶”与奴隶道德联想在一起，认为他们倡导“超越于善恶”时，意即超越于怨毒和复仇的欲望。他认为，尽管每个人，每个社会都需要礼法的约束，严明的纪律是重大成功的前提条件，这是不言而喻的，但没有一种道德可以是放诸四海而皆准的，我们不能将一种特定的戒规强加给每一个人，如同圣方济各不能像歌德那样生活一样，要求诗人像圣徒那样生活同样是愚不可及的。

三

尼采的思想虽不囿于体系而存在，它的影响却是深远而广泛的。20世纪德国和法国的文学家与哲人少有不受其影响的。尼采受到广泛的推崇。尽管，不幸的是推崇也有来自纳粹阵营的，但那无疑是一种“利用”和曲解。可以说他对任何纳粹分子都无塑造性的影响，而且无疑他是不会容忍造成类似“国家社会主义”一类的社会趋势的。尼采的真正影响通过另外一些杰出卓越的人士表现出来，这些伟大人物中有托马斯·曼、赫塞、马尔罗克斯、纪德、卡缪李尔克、斯迪芬·乔治、萨特等。德国的存在主义也深受其影响。此外还有弗洛伊德，弗氏谈到尼采时指出：他的“真知灼见常常以一种奇特的方式与精神分析费力得来的结果不谋而合”；“他透彻地了解自己的程度，前无古人，后无来者。”

王嘉陵 摘译

看哪这人！——自述^①

“《看哪这人！——自述》已送出版社了。——这本书具有绝对的重要性，它为我本人和我的著作提供了某些心理学和传记性的材料：人们对我的情况将会一目了然。”

(1888年11月13日致弗兰茨·奥弗贝克)

[本书根据联邦德国卡尔·施莱希塔《弗里德里希·尼采文集》(5卷本)1984年乌尔斯坦出版社美因河畔法兰克福—柏林—维也纳袖珍版第3卷译出]

序 言

可以预言，我不久就要向人类提出比以往更为严峻的要求。因此，我觉得我有必要说明我是什么人。其实，人

① 《看哪这人》是尼采1888年10月中旬至11月上旬(约3个星期)的产物。本书选译了其中4个章节。

们也许知道：因为，我没有使自己成为“无见证的”。我的使命的恢宏与同时代人的渺小成鲜明对照，因此，人们既不相信我的话，也对我不屑一顾。我是靠着自己的信誉活下去的。说我活着，这也许只是一种成见？……我只须同暑期到上恩加丁^①来消夏的每一个“有教养的人”晤谈，以使我相信，我没有活着……在这种情况下，存在着与我的习惯，尤其是自傲的本能格格不入的一种义务，即宣称：听我说！因为我是如此如此的一个人，可别把我同他人混为一谈！

二

比方说，我绝非鬼怪，绝不是道德怪物——我的天性同人们一向尊为德行的那一类人的天性截然相反。在我们中间，我似乎觉得这正是我引以自傲的理由之一。我是哲学家狄俄倪索斯^②的弟子。看来我宁愿作萨蒂尔^③，也不想当圣徒。不过，请你们还是读一读这本书吧！也许我做到了这一点，也许这部书除了表述同快活和友善方式的对立而外，根本就没有别的什么含义。我冒然允诺的最后一件大事也许就是“改良”人类了。我没有塑造任何新的偶像；但愿老的偶像会认清，用泥土塑造的双腿究竟意味着什么。把偶像（这是我以前称谓“理想”的用语）打翻在地——这样说更切近我的工作。当人

① 瑞士境内阿尔卑斯山区的高山疗养地。——译者

② 希腊神话中的酒神。——译者

③ 萨蒂尔（又名萨堤洛斯）——希腊神话中的林怪和酒神狄俄倪索斯的随从。在古希腊的瓶画中往往被描绘成裸体的、面容狰狞、行为放荡的半人半羊的精怪，兼醉汉和色鬼于一身。——译者